

Special Lesbian Pride

Paris le 29 Juin

A La Marche des fiertés lesbienne, gaie, bi et trans (anciennement Lesbian & Gay Pride de Paris), Cineffable ira à votre rencontre arborant fièrement son tee-shirt aux couleurs du festival Quand les lesbiennes se font du cinéma.

Les concours

> Tous les ans Cineffable inclut dans son festival une exposition de **plasticiennes**. Cela correspond au désir de découvrir des créations sensibles, novatrices, engagées (ou pas), quel qu'en soit le support : photographie, sculpture, peinture ou autres. La sélection et l'organisation en sont confiées à la commission "expo". L'an dernier, cet événement a connu une affluence record. Toute plasticienne souhaitant exposer est invitée à présenter son travail à la commission (photos, catalogues, CV...), de préférence avant le **15 août**. D'autre part, la commission souhaite s'ouvrir à quelques nouvelles organisatrices cette année. Si l'expérience vous intéresse, faites-vous connaître également.

> Vous êtes **chanteuse ou musicienne** ?

Envoyez-nous votre maquette ! Le concert d'ouverture du 14e festival se déroulera le 30 oct 2002 au Trianon.

Si vous souhaitez faire (re)découvrir vos talents à cette occasion faites-nous parvenir votre maquette (K7, CD ou vidéo) et votre dossier de présentation (biographie, présentation de vous et/ou de votre groupe, votre démarche musicale, fiche technique et indication de coûts pour votre prestation.).

> Chaque année, **l'affiche du festival** est créée par l'une des festivalières... A vos pinceaux et souris, nous attendons vos projets et idées pour l'affiche 2003! Date limite du concours: **le 31 août 2002**

> Afin d'encourager les initiatives cinématographiques lesbiennes, Cineffable a mis en place le **concours de scénarios** pour des courts métrages doté d'un prix de 1 500 Euros (10 000 FF) d'aide à la production et à la diffusion lors

du festival.

Alors faites-nous part de vos futures fables et projets et envoyez-nous vos scénarios avant le **1er Sept 2002** (accompagné d'un chèque de 8 euros pour l'adhésion à Cineffable)

Contact :

Par courrier : Cineffable 37 avenue Pasteur 93100 Montreuil (préciser la commission ex: com expo ou com concert etc.)

Par mails: cineffable@fr.fm
Pour Plasticiennes & Affiches:
natou113@hotmail.com / manue55@hotmail.com
/ eborghes@club-internet.fr

Hotline pour vos insertions publicitaires

01 48 70 77 11 ou cineffable@free.fr
A l'attention de la commission Publicité / communication

Cursonne

Bulletin d'information trimestriel réservée aux adhérentes de Cineffable - Quand les lesbiennes se font du cinéma
Tirage précédent : 3500 exemplaires
www.cineffable.fr

Webmaîtres : cineffabuleuses de la commission web

Comité de rédaction : cineffabuleuses de la commission publicité - communication

Mise en page : troubled.chick@hotmail.com

Abonnement, rédaction : Cineffable

37 avenue Pasteur, 93100 MONTREUIL

Tél. / Fax : 01 48 70 77 11

E.mail : cineffable@fr.fm à l'attention de la commission publicité-communication

Imprimerie : Atout numeric 03 44 56 12 93

"Clap info" est édité par Cineffable, association déclarée loi 1901

QUAND LES LESBIENNES SE FONT DU CINEMA

14^e FESTIVAL



CLAP INFO
mai 2002

EDITO

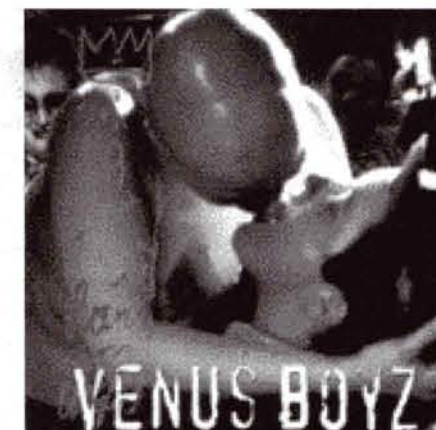
14^e festival : le compte à rebours a commencé...

Nous voici enfin en juin, mois festif par excellence. L'été approche : les corps dévoilent leurs atouts, la fête de la musique nous fait vibrer au son de toutes les tendances musicales... Mais l'équipe de Cineffable est à l'action depuis déjà plusieurs mois pour vous préparer le 14^e festival "Quand les lesbiennes se font du cinéma". Nous offrons aux festivalières un lieu mythique, le **TRIANON**, en plein Paris. Grand théâtre art déco, ce lieu est plein de charme. Nouveau lieu, nouvelle organisation, nouvelle programmation, nouvelles énergies, beaucoup de changements pour cette année! Une cinquantaine de bénévoles travaillent déjà pour cet événement, enfin plutôt, devrions-nous dire, pour ces événements. En effet, le BOM présentera à un public mixte les meilleurs courts et longs métrages du festival.

Alors, pourquoi ne pas découvrir ou redécouvrir, les meilleurs moments du festival et une avant-première "Venus Boyz" de Gabriel Bauer, avant de plonger dans l'atmosphère chaleureuse et exclusivement féminine de novembre ?

BOM
14, 15 et 16 JUIN 2002
AU MK2 HAUTEFEUILLE
7, rue Hautefeuille, 75006 Paris
(M^o Saint-Michel)

L'édition 2001 du BOM (appelons-le par son petit nom) a enregistré un véritable succès avec plus de 1400 entrées (13 séances, sur 2 jours et 1 soirée), soit une augmentation de 65% en trois ans. Les films sous-titrés, la présence de nombreuses réalisatrices, la qualité des débats font du BOM l'équivalent de sa grande sœur "Quand les lesbiennes se font du cinéma", réservée aux filles, en novembre. Ce festival tout public correspond à une volonté de développer notre visibilité et de faire reconnaître ce cinéma injustement ignoré par les distributeurs en France. Au programme pour cette 6^e édition, 5 longs métrages (dont 2 avant-premières), 9 courts et moyens métrages. En point d'orgue, ne ratez pas la rencontre avec toutes les réalisatrices présentes le samedi 15 juin à 20h à la librairie Pause Lecture autour du thème "Le cinéma lesbien est-il révolutionnaire ?".



PROGRAMME* (6 séances)

Séance 1 : The Tell-Tale Vibrator (9') - All Over Me (89')
vendredi 16h, samedi 18h, dimanche 20h
Séance 2 : Oral (3') - 2 Secondes (100')
vendredi 18h, samedi 22h **en avant-première**
Séance 3 : L'Exit (5') - Chutney Popcorn (90')
vendredi 22h, samedi 20h, dimanche 14h
Séance 4 : Watching You (32') - Incidental Journey (60')
vendredi 20h, samedi 14h, dimanche 16h
Séance 5 : Portraits d'amour (8') - Girl under the Table (3')
No comment (8') - Bare (9') Out : The Making of a Revolutionary (60')
samedi 16h, dimanche 18h
Séance 6 : Venus Boyz (102')
dimanche 22h **en avant-première**

Best of Mixte

*Horaires sous-réserves. Consultez notre site ou nos flyers !



des
romans
très
lesbiens

Catalogue sur demande

KTM éditions

20, rue Saint-Nicolas

75012 PARIS

Tél/Fax : 01 43 403 567

e-mail : infos@ktmeditions.com

www.ktmeditions.com

CINEFFABLE

37, avenue Pasteur - F - 93100 Montreuil

Tél/fax : 01 48 70 77 11

E.mail : cineffable@fr.fm

Site WEB : www.cineffable.fr

Créteil

Cineffable était présente au 14eme Festival de Films de Femmes de Créteil les 16,17,23 et 24 mars 2002. Vous avez pu prendre connaissance du déménagement du festival au Trianon à Paris et des nouvelles dates pour le BOM. Et on vous remercie d'avoir répondu à notre questionnaire dont le dépouillement est en cours. Nos bonbons et fraises Tagada ont été très appréciés...

Printemps des associations

Cette année, le Printemps des associations se tenait le 07 avril à l'Espace des Blancs-Manteaux en plein cœur du Marais. Etaient présents ce jour-là un nombre important d'associations gaies et lesbiennes. Mais Cineffable arborait sans doute le plus beau stand concocté avec une bonne dose de système D. Nous avons pris de nombreux contacts auprès du public et des autres associations. Nous tâcherons d'en faire bon usage. Nous avons axé notre communication sur le BOM (Best Of Mixte) qui aura lieu au MK2 Hautefeuille du 14 au 16 juin 2002.

Lesbia Magazine

L'association Lesbia a connu, comme beaucoup d'associations, une période de turbulences en 2001. Un grave différent entre la présidente et le reste du bureau et de nombreuses adhérentes a mené Lesbia en justice. En décembre 2001, une Assemblée Générale a élu un nouveau bureau issu de l'équipe (toutes bénévoles) qui a maintenu Lesbia Magazine en vie, malgré d'énormes difficultés créées par l'entêtement aveuglé de l'ex-présidente. Grâce à toutes celles qui nous ont témoigné leurs encouragements et qui ont (ré) adhéré à LM, votre magazine fêtera ses 20 ans en novembre 2002. LM sort en kiosque actuellement avec du retard. Dès la rentrée de septembre, vous la retrouverez en vente en début de chaque mois.

L'équipe de Lesbia magazine

Finances

Le budget d'un festival de la taille de "Quand les Lesbiennes se font du cinéma" est estimé à 137 200 €, environ (900 000 FF). Par le travail de ses bénévoles, le festival limite son budget à 78 000 € (512 000 FF). Nous tentons, à chaque festival, d'assurer l'équilibre financier. Mais certaines années sont moins propices que d'autres. Ainsi, en 2001, nous avons enregistré un déficit de 6 581 € (43 000 FF). Comme vous pouvez le constater, vos adhésions nous sont plus que nécessaires !

Les postes budgétaires dépenses/recettes en 2001

Chaque année, les postes budgétaires les plus importants sont

- pour les recettes : les ventes de tickets de cinéma (41%), les adhésions à l'association Cineffable (15%) et la restauration (16%) ;
- pour les dépenses : la location des salles et toutes les dépenses afférentes (assurances, location du matériel...) (32%) ; la programmation (16%)

Fierté Lesbienne

Le 29 juin 2002, pour la septième année, la **FIERTÉ LESBIENNE PARIS** vous attend :

- à partir de 14h autour de notre char décoré de ballons et banderoles jaunes et mauves dans la Marche des Fiertés Lesbiennes, Gaies, Trans et Bi de Paris (Parcours de la marche : Montparnasse, St Germain, Pont de Sully, Bastille)

- de 23 heures à l'aube : à la très grande fête de la Fierté Lesbienne réservée aux femmes. Nous danserons sur toutes les musiques et l'espace kafété, plus calme, vous permettra des rencontres conviviales. Salle Wagram 39 avenue de Wagram 75017 PARIS (Métro Ternes) 15 euros (entrée, vestiaire et une boisson comprise)

En parallèle, CQFD / Fierté lesbienne Paris :

- continue à lutter contre la lesbophobie (financement des procès intentés par des lesbiennes victimes de lesbophobie et/ou de sexisme- n'hésitez pas à nous contacter)
- s'engage dans la création d'un Réseau Lesbien Européen (initiative lancée par la Coordination Lesbienne Nationale dans le cadre de la Marche des Femmes contre les violences et la pauvreté)

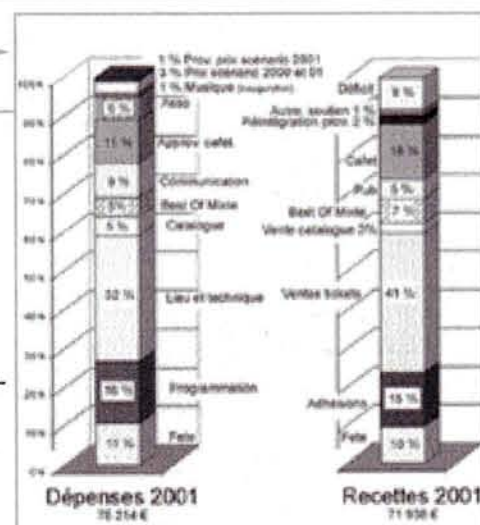
Vous pouvez nous donner un peu de votre temps pour cette grande journée de fête ?

Contactez-nous au 01 40 37 79 87
C. Q. F. D. 37 avenue Pasteur 93100 MONTREUIL
Mel. : morlecat@yahoo.fr

L'équipe de la Fierté Lesbienne 2002

Web

La commission Web a en ce début d'année travaillé avec ardeur pour offrir avant l'été une nouvelle garde-robe à son bébé. Conception d'une nouvelle page d'accueil, remise en forme de la structure du site, mise en ligne des actualités. Elle ne s'arrêtera pas en si bon chemin. Toutes les pages ne sont pas toutes en ligne mais patience, tout vient à point à qui sait attendre. En attendant, nous espérons vous avoir d'ors et déjà mis l'eau à la bouche et que d'une main vous lisez votre Clap info et de l'autre vous vous connectez sur le site ...www.cineffable.fr



Best of Mixte

5 longs métrages :

2 SECONDES (avant-première) de Manon Briand
Fiction. Canada. 1998. 100'. VO/ST.
A cause de quelques secondes d'hésitation au départ d'une course de VTT, Laurie est contrainte de prendre sa retraite. Elle revient à Montréal et devient coursier à vélo. Mais à part le vélo, qui saura séduire Laurie ?...

ALL OVER ME de Alex Sichel
Fiction. Etats-Unis. 1996. 89 minutes. VO/ST.
L'amitié de deux inséparables adolescentes new-yorkaises qui rêvent de créer leur groupe de musique est soumise à rude épreuve. Claude, un peu ronde et un peu gauche, a le béguin pour sa meilleure amie, la séduisante Helen. Mais celle-ci lui préfère son macho de copain. A travers diverses rencontres, Claude s'initie aux choses de la vie, découvre qui elle est, et comprend l'importance de s'accepter telle qu'elle est, sans concession. Un film servi par l'excellence du jeu des comédiennes et une bande sonore explosive.

CHUTNEY POPCORN de Nisha Ganatra
Fiction. Etats-Unis. 1999. 90 minutes. VO/ST.
Prix du meilleur long métrage de fiction au 13e Festival.
Une fois mariée, Sarita découvre qu'elle ne peut pas avoir d'enfant. Pour une fois, sa soeur Reena va pouvoir l'aider : elle portera son enfant et regagnera ainsi l'estime de sa mère. Oui, mais pour cela il va falloir convaincre son amante allergique à toute forme d'engagement.

INCIDENTAL JOURNEY de Jofei Chen
Fiction. Taiwan. 2001. 60 minutes. VO/ST.
Prix du meilleur moyen métrage de fiction au 13e Festival.
Hsiang est une artiste solitaire, Ching, une étudiante passionnée. En se rencontrant sur les routes de Taiwan, elles vont reprendre goût à la vie et à l'amour. Un film intense et profond servi par de superbes images.

VENUS BOYZ (avant-première) de Gabriel Baur
Documentaire. Suisse. 2001. 102 minutes VO/ST
Un voyage dans les zones limites de la féminité et de la masculinité.
C'est une nuit de Drag Kings à New York qui sert de point de départ à un voyage dans un monde où les femmes se glissent dans la peau des hommes, parfois pour une nuit, parfois pour toute la vie. Quelle est la motivation de cette transformation et à quoi rêvent ces femmes ? Les Drag Kings de New York se retrouvent dans des clubs où elles s'amuse à se transformer en leurs alter ego masculins. Les parodiant, elles découvrent l'érotisme et les stratégies de pouvoir masculin. A Londres, certaines femmes vont jusqu'à prendre des hormones pour devenir de nouveaux hommes des sortes de "cyborgs". Leur masculinité et leur transformation sont-elles un spectacle, une subversion ou une urgence existentielle ? Une réponse est esquissée dans ce film où des êtres humains essayent de se créer une identité sexuelle intermédiaire.

Les courts et moyens métrages :

BARE de Deborah Strutt
Fiction. Australie. 2000. 9 minutes.
Un couple gay petit-déjeune sur sa terrasse, lorsqu'il découvre que la voisine n'est pas seule. Si la passion du couple gay semble plutôt éteinte, la voisine et sa nouvelle conquête, elles, ne cessent de s'enflammer.

L'EXIT de Anna Margarita Albello
Fiction. France. 2000. 5 minutes.
La fin d'une histoire d'amour : mélancolie et nostalgie avant de retrouver la lumière du grand jour. 5 minutes intenses, entièrement portées par une superbe musique de Radiohead.

GIRL UNDER THE TABLE de Dominique Zeltzman
Fiction. Etats-Unis. 2000. 3 minutes.
Une petite fille de 6 ans découvre qu'elle est amoureuse de la copine de son frère âgée de 25 ans.

NO COMMENT de Louise Lemoine-Torrès
Fiction. France. 1998. 35mm. 8 minutes. Prix Lesbia Magazine du meilleur court métrage européen au 11e Festival.
Un homme déambule dans une grande ville envahie d'affiches publicitaires servies par des photos d'hommes nus. Le monde à l'envers en somme.

ORAL de Colleen Ayoup
Fiction. Canada. 1999. 3 minutes.
Pendant qu'une mère harcèle sa fille sur son répondeur en faisant l'éloge du mariage, cette dernière est bien occupée avec sa petite amie.

OUT : THE MAKING OF A REVOLUTIONARY de Sonja de Vries et Rhonda Collins
Documentaire. Etats-Unis. 2000. 59 minutes.
Prix du meilleur documentaire au 13e Festival.
Déclarée coupable de l'attentat contre le Capitole en 1983, Laura Whitehorn, activiste politique ouvertement lesbienne, a passé 14 ans en prison. "Out" retrace sa vie et à travers elle, cinq décennies de l'histoire des politiques radicales aux Etats-Unis.

PORTRAITS D'AMOUR d'Anna Nemanic
Fiction. France. 2001. 8 minutes.
L'histoire d'un amour qui s'achève, contée à travers différents tableaux de maîtres.

THE TELL-TALE VIBRATOR de Jill Chamberlain
Fiction. Etats-Unis. 1998. 9 minutes.
Une jeune femme reçoit ses parents à dîner. Entre deux phrases comme : "Comment peux-tu encore être célibataire ?" et "Tu peux tout nous dire", un visiteur inattendu fait rapidement tourner le dîner en un véritable cauchemar.

WATCHING YOU de Stephanie Abramovich
Fiction. Israël. 2000. 32 minutes.
Sharon élève seule Yoni, son fils de 7 ans, et travaille dans un restaurant. Rien ne va plus ni dans sa vie affective ni dans sa vie professionnelle. Pour se changer les idées, elle épie sa voisine, Michal, qu'elle photographie à son insu. Michal, justement, a désespérément besoin de parler à quelqu'un. Une nuit, le destin rapproche les deux femmes...